

**LA ESCRITURA ACADÉMICA.
PROBLEMA DOCENTE PARA LA FORMACIÓN DISCENTE**

**A ESCRITA ACADÊMICA.
PROBLEMÁTICA DOCENTE PARA A FORMAÇÃO DISCENTE**

**ACADEMIC WRITING.
A TEACHER PROBLEM FOR STUDENT TRAINING**

Teresita Álzate Yepes

Doctora en Educación por la Universidad de Valencia-España.

Profesora Titular de la Universidad de Antioquia.

Grupos y líneas de investigación PES- Currículo y GIIESEN- Enseñabilidad de la salud
teresa.alzate@udea.edu.co

Laura Guerrero

Estudiante de Nutrición y Dietética de la Universidad de Antioquia.

Grupo y línea de investigación: GIIESEN- Enseñabilidad de la salud.

RESUMEN

Problema tratado: La repetencia de cursos y deserción en la universidad tiene mucho que ver con los niveles escriturales de los estudiantes, y estos a su vez, conciernen a la competencia lectora que tengan, pero no solo como aspectos comunicacionales sino como instrumentos del pensamiento. Estos son hallazgos de distintas investigaciones realizadas por múltiples autores en diversas latitudes, sin embargo surgen cuestionamientos sobre la capacidad de los profesores para subsanar las falencias de sus estudiantes en los distintos niveles de educación.

Objetivo: Elaborar un diagnóstico situacional en función de la producción escrita de una de las líneas de maestría ofrecidas por el Instituto Universitario de Educación Física de la Universidad de Antioquia, para identificar los principales problemas que presentan los maestrantes, profesores, licenciados en Educación Física, al momento de redactar escritos académicos.

Métodos: Se hizo una investigación cualitativa basada en el enfoque interpretativo según Erickson; se analizaron los textos elaborados (escrituras académicas y diarios de campo) por 12 participantes, maestrantes de dos cohortes de Educación física en lo escolar, cuya formación de origen común fue la licenciatura en educación física, durante dos cursos básicos para escribir su trabajo de grado.

Resultados: Los problemas escriturales de los profesores centran su esencia en la organización del pensamiento, pues escribir sin método, hacerlo desde el discurso oral y dejar al azar la longitud, profundidad y alcance de la temática o asunto tratado, son las prácticas más comunes. Las inconsistencias de coherencia y cohesión, adecuación del lenguaje, claridad y corrección escritural son evidencia clara de dichas dificultades: confusión de pronombres, tiempos verbales, género y número, así como problemas de sintaxis, ortografía y puntuación, en su orden, son los más recurrentes.

El desconocimiento de la estructura del texto, dependiendo del tipo de texto o género que se desee emplear, determina en gran medida el foco de las dificultades para escribir, pues la unidad básica, el párrafo, se constituye en uno de los primeros tropiezos al momento de comunicar.

Conclusiones: La investigación realizada con los estudiantes de la maestría permitió identificar que la escritura académica, generalmente no es propia, está basada en resúmenes y paráfrasis, en el mejor de los casos, de textos que son del área o temática afín a su trabajo.

La superación del problema escritural de los estudiantes depende en gran medida de la capacidad de promoción y corrección por parte de los profesores, independiente del área o temática que sirvan, pues corresponde con una competencia transversal y atañe a la organización del pensamiento y a la concreción del conocimiento, pues la escritura y el conocimiento, van de la mano, es decir, es un asunto que debe atender todo profesor y se convierte en un deber moral el pulirse para pulir, esto es, mejorar en su capacidad escritural para poder apoyar, corregir y evaluar a los estudiantes a su cargo.

PALABRAS CLAVE: Escritura académica, formación docente, competencias comunicativas.

RESUMO

Problema abordado: A repetição dos cursos e a desistência da faculdade estão relacionadas com os níveis de escrita dos estudantes, o que ao mesmo tempo, vincula-se com a competência de leitura, mas não apenas referente aos aspectos comunicacionais, mas também aos instrumentos de pensamento. Esses achados correspondem aos resultados de diferentes pesquisas nas que participaram múltiplos autores, em diferentes latitudes, porém surgem inquietações sobre a capacidade dos professores para corrigir as falhas decorrentes dos seus alunos nos vários níveis de ensino.

Objetivo: Desenvolver um diagnóstico situacional baseado na produção escrita de uma das linhas de mestrado oferecidas pelo Instituto Universitário de Educação Física da Universidade de Antioquia, Colômbia, para identificar os principais problemas apresentados por parte dos mestrandos, professores e licenciados de Educação Física ao momento da redação dos textos acadêmicos.

Métodos: Realizou-se uma pesquisa de aproximação qualitativa fundamentada na abordagem interpretativa segundo Erickson. Foram analisados os textos elaborados (escrita acadêmica e diário de campo) por doze participantes, mestrandos de duas coortes, licenciados em educação física, durante dois cursos básicos para escrever sua dissertação.

Resultados: Os problemas da escrita dos professores focam-se na organização do pensamento, sendo que escrever sem método, fazê-lo a partir do discurso oral e deixar ao acaso a longitude, profundidade e abrangência do tema ou assunto abordado, constitui a prática mais comum. As inconsistências da coerência e coesão e da adequação da linguagem, clareza e correção da escrita, são claras evidências de tais dificuldades. Na ordem, as mais recorrentes foram: confusão de pronomes, tempos verbais, gênero e número, bem como problemas de sintaxe, ortografia e pontuação,

O desconhecimento da estrutura do texto, dependendo do tipo de texto ou gênero que se deseje usar, determina em grande parte o foco das dificuldades na escrita, pois a unidade básica, o parágrafo, constitui um dos primeiros tropeços ao momento de se comunicar.

Conclusões: A pesquisa realizada com os mestrandos possibilitou identificar que a escrita acadêmica, geralmente não é própria, pois está baseada em resumos e paráfrases, no melhor dos casos, e textos que são da área do assunto ou relacionados com a temática do seu trabalho.

A superação do problema da escrita dos mestrandos depende muito da capacidade dos professores de promover e corrigir, independentemente da área ou temática que ministrem, sendo que corresponde a uma competência transversal e diz respeito à organização do pensamento e da concretização do conhecimento. A escrita e o conhecimento andam de mãos dadas, ou seja, é uma questão a ser abordada por todos os professores e torna-se um dever moral aprimorar-se para aprimorar, quer dizer, melhorar a sua capacidade de escrita para poder apoiar, corrigir e avaliar os alunos a seu cargo.

PALAVRAS-CHAVE: Escrita acadêmica; formação de professores; habilidades de comunicação.

ABSTRACT

Tackled problema: Repetition of courses and college dropout have much to do with the capabilities of scriptural students, and these also concern the reading skills they have, but not only as communication aspects but as instruments of thought, too. These are the findings of various investigations by multiple authors in different latitudes. However, questions have come about the ability of teachers to address the shortcomings arising from his students at various levels of education.

Objective: To develop a situational analysis based on the student writing a master's program offered by the "Instituto Universitario de Educación física" at Universidad de Antioquia, in order to identify the main problems presented by Master program students, teachers, graduates in physical education, when write academic texts.

Methods: A qualitative research based on interpretative approach according to Erickson was made; the analysis of academic scriptures and daily field was made. The analysis were written by 12 participants, Master students of two cohorts of physical education at school, which common formation was a degree in physical education, for two basic courses to write their undergraduate work.

Results: The teachers problems in writing focus their essence in the organization of thought, due to write it without method, do it from the oral speech and leave randomly length, depth and scope of the topic or subject, are the most common practices. The inconsistencies of coherence and consistency, appropriateness of language, clarity and scriptural correction are clear evidence of such difficulties: confusion of pronouns, tenses, gender and number as well as problems of syntax, spelling and punctuation, in that order, they are the most recurring ones.

The lack of awareness about the structure of the text, depending on the type of text or genre that will be used, largely determines the focus of the difficulties in writing, as the basic unit, paragraph, constitutes one of the first stumbling upon to communicate.

Conclusions. Research conducted with students identified expertise that academic writing is usually not itself, is based on summaries and paraphrases, in the best of cases, texts that are the subject area or related to their work.

Overcoming the scriptural problem of students depends largely on the ability to promote and correction by teachers, regardless the field or subject. It corresponds to a crossed ability and concerns the organization of thought and the realization of knowledge, because writing and knowledge are together, it is a matter to be addressed by every teacher and becomes a moral duty to be able to support, to correct and to evaluate their students.

KEYWORDS: academic writing, teacher training, communication skills.

REFERENCIAS

1. Bereiter, C., & Scardamalia, M. (1987). *The psychology of written composition*. Buenos Aires: Erlbaum.
2. Careaga, M., & Avendaño, A. (2013). *Gestión del conocimiento: Aspectos conceptuales y fundamentos teóricos*. Concepción-Chile: Universidad Católica de la Santísima Concepción.
3. Morales, F., & Velásquez, J. (2007). La escritura estudiantil universitaria: dificultades generales en la comprensión y la producción de textos en la universidad. En M. García, *Investigaciones sobre escritura universitaria en Venezuela* (págs. 285-301). Mérida: Universidad de los Andes, San Cristóbal.
4. Reguera, A. (2012). Concepción de escritura académica en biografías de escritor producidas por estudiantes universitarios. *Lenguaje*, 41-66.